Republic of Iraq MINISTRY OF OIL SOUTH REPUBLIES CO



# ilit of Fraq المكون عمر المنزون TRY OF OIL وزارة النفط المنوب ال



مَعْمُونَ مِنْ الْمِنْرِاقِينَ وزارة النفط شركة مصافى المبنوب الرية عدا

## Advertisement Form/ General Competitive Bid (Second Time)

No.: 3548

Date: 2-10-2022

To / Gentlemen

Sub. / 725 /2022/E

Supplying: COMPLETE HEAVY DUTY
RECIPROCATING PLUNGER TYPE PUMP WITH
ELECTRICAL MOTOR ON SAME BASE PLATE&

S.P South Refineries Company / State Company

is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply " "

COMPLETE HEAVY DUTY RECIPROCATING PLUNGER TYPE PUMP WITH ELECTRICAL MOTOR ON SAME BASE PLATE& S.P

, and note the following:

1. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request to the address specified in the bid data sheet, and after paying the selling value of documents-nonrefundable whatever reason- amounts (150,000) Dinars.

2. The tender will be executed through the national competitive bidding procedures specified by the Instructions for Implementing Government Contracts issued by the Ministry of Planning No. (2) / 2014.

3. Tenders shall be delivered in sealed envelopes fixed with the bidder's name, email address, phone number, and tender number to the following address: (Hall of the External Tender Opening Committee / Main Information / SRC / State Company - Shuaiba - Basra Governorate / Republic of Iraq) at the specified time

In the event that the closing day coincides with an official holiday, the announcement shall continue until after the holiday, and the day after the holiday is considered the last day for the closing date. Late bids will be rejected and bids will be opened in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend at the following address (Hall of the Committee for

إعادة اعلان مناقصة عامة خارجية (للمرة الثانية)

العدد : ۸٥٥٠ التاريخ: ٢٠١٠ - ٢٠ السادة

م / ۲۰۲۲/۷۲۵ خارجیة

تجهيز: مضخة ترددية كاملة مع المواد الاحتياطية يسر شركة مصافي الجنوب/شركة عامة/قسم العقود والمشتريات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز:" مضخة ترددية كاملة مع المواد الاحتياطية " مع ملاحظة ما يأتي:

1. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في ورقة بيانات العطاء وبعد دفع قيمة البيع للوثائق, وغير قابلة للرد, البالغ ١٠٠٠٠٠٠ ألف دينار.

 سيتم تنفيذ العطاء من خلال إجراءات العطاءات التنافسية الوطنية التي حددتها تعليمات تنفيذ العقود الحكومية والصادرة من وزارة التخطيط رقم (٢) لسنة ٢٠١٤.

 ٣. يتم تسليم العطاءات وبظروف مغلقة ومختومة ومثبت عليها أسم مقدم العطاء وعنوانه الالكتروني ورقم الهاتف واسم ورقم المناقصة الى العنوان الأتي: (قاعة لجنة فتح العطاءات الخارجية/ الاستعلامات الرئيسية ا شركة مصافى الجنوب شركة عامة-الشعيبة محافظة البصرة / جمهورية العراق) في الموعد المحدد . ي / / / ٢٠٢٢ الساعة الثانية عشر ظهرا حسب توقيت مدينة البصرة المحلى). وفي حالة مصادفة يوم الغلق عطلة رسمية يستمر الاعلان الى ما بعد العطلة ويعتبر اليوم الذي يلى العطلة آخر يوم لغلق المناقصة العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين بالحضور في العنوان الأتي(قاعة لجنة فتح العطاءات الخارجية / الاستعلامات الرئيسية / شركة مصافى الجنوب/شركة عامة-الشعيبة- محافظة البصرة/ جمهورية العراق) في. ٢ / ١١ /٢٠٢٢ الساعة الواحدة بعد الظهر حسب توقيت مدينة البصرة المحلى أو اليوم الذي يليه.

العنوان: العراق - بصرة - الشعيبة، ص ب: ٨٤٩٧٧

Address: Iraq - Basrah- Shaibah, P.O. Box: 84977

Website: www.src.gov.iq Email: office@src.gov.iq

SRCQP20-F28

Revision (1.1) 02/05/19





Opening External Bids / Main Information / SRC / State Company - Al-Shuaiba - Basra Governorate / Iraq) in

- //- 2022 01:00 PM (Basra local time) , or the following day.

4. The estimated amount of the tender is: (300,000\$) US Dollars Only.

5. All the documents referred to in the attached standard document - (Instructions for Bidders and Bidding Data Sheet) from the start with the bid shall be submitted authenticated by the relevant competent authorities, and the data confirming the continued eligibility of the bidder according to the forms listed in the fourth section of the document. In the absence of any of the documents or data The mentioned bid shall be excluded and our company shall not bear any responsibility for that.

6. Qualification requirements: The bidder must provide documented evidence proving its ability to perform the requirements listed in Section Three (Subsequent Qualification Requirements) of the Standard Document from the start with

the bid.

7. Technical and commercial bids shall be submitted according to the complete forms, schedules and price tables required in Section (4) of the standard document, and they must be signed, and sealed.

8. the period of the bid validity shall be no less than (120) days from the closing date, provided that the amount of the commercial bid submitted in US dollars, euros, or the Iraqi dinar, and the total amount of the bid shall be in number and writing.

9. Bid Guarantee (certified check, letter of guarantee, or not of hand) (in the original copy and from the start with the bid) shall be submitted, issued by an Iraqi bank accredited to the Central Bank of Iraq at an amount of (6,000) \$ Only US Dollars, for SRC, including the reference therein to the number and name of the tender, provided that its validity period shall not be less than (28) days from the Date of the bid validity Expiration.

10. Iraqi workers working for security companies contracting with contracting companies are included in the retirement and social security law, and these companies are obligated to do so and bear the legal consequences of non-

المبلغ التخميني للمناقصة (\$300,000) فقط ثلاثمائة الف دولار أمريكي.

٥. تقديم كافة الوثائق المشار اليها في الوثيقة القياسية المرفقة - (تعليمات لمقدمي العطاءات وورقة بيانات العطاء) ابتداء مع العطاء مصادقة من قبل الجهات المختصة ذات العلاقة , والبيانات التي تؤكد استمرار أهلية مقدم العطاء بموجب الاستمارات المدرجة في القسم الرابع من الوثيقة, وفي حالة عدم توفر أي من الوثائق أو البيانات المذكورة سيتم استبعاد العطاء ولا تتحمل شركتنا أي مسؤولية بذلك .

 متطلبات التأهيل: على مقدم العطاء أن يقدم أدلة موثقة تثبت قدرته على القيام بالمتطلبات المدرجة في القسم الثالث (متطلبات التأهيل اللاحق) من الوثيقة القياسية, ابتداء مع العطاء.

٧. تقديم العطاءات الفنية والتجارية وفق النماذج والجداول الكاملة وجداول الأسعار المطلوبة في القسم الرابع من الوثيقة القياسية , وان تكون وموقعة ومختومة .

٨. تحديد مدة نفاذية العطاء بفترة لا تقل عن ( ١٢٠ )
 يوما من تاريخ الغلق على ان يكون مبلغ العطاء التجاري المقدم بالدولار الامريكي أو اليورو أو الدينار العراقي , ويكون المبلغ الاجمالي للعطاء رقما وكتابة

٩. تقديم ضمان عطاء (صك مصدق أو خطاب ضمان أو سفتجة) (بالنسخة الأصلية ابتداء مع العطاء) صادر عن مصرف عراقي معتمد لدى البنك المركزي العراقي وبمبلغ قدره (6,000) فقط الاف دولار امريكي. ولأمر شركتنا ويتضمن الاشارة فيها الى رقم وأسم المناقصة على أن لا تقل مدة نفاذيته عن (٢٨)

١٠. شمول العمال العراقيين العاملين لدى الشركات الأمنية المتعاقدة مع الشركات المقاولة بقانون التقاعد والضمان الاجتماعي والزام تلك الشركات بذلك وتتحمل التبعات القانونية المترتبة عن عدم التطبيق.

المناقصة أجور النشر والاعلان.

جهة التعاقد غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات .
 الجهة التعاقد الحق في الغاء المناقصة في أي مرحلة من

العنوان: العراق - بصرة - الشعيبة، ص.ب: ٩٧٧ ٨٤

Address: Iraq – Basrah- Shaibah, P.O. Box: 84977

Website: <a href="www.src.gov.iq">www.src.gov.iq</a>
Email: office@src.gov.iq

SRCQP20-F28

Revision (1.1) 02/05/19





implementation.

11. The bidder, who wins the tender, shall bear the fees of publishing and advertising of last announcement.

12. SRC is not obligated to accept the lowest bid.

13. The Buyer has the right to cancel the bid in any stage prior to the awarding letter is issued according to justified reasons without being held liable towards the Bidders.

14. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call Contracts & Purchasing Department - South Refineries Company from Sunday - Thursday 08:00 AM to 02:00 PM Basra Local Time as shown in the instructions to bidders. For more details of the Req. and other conditions, The bidder can visit website: - <a href="https://www.scr.ncg/www.scr.ncg/www.scr.ncg">www.scr.ncg</a>

15. Bidders shall comply with the requirements of the standard document in all its sections.

Hussam Hussain Waly General Director 29 / 9 / 2022

العنوان: العراق - بصرة - الشعيبة، ص.ب: ١٤٧٧

Address: Iraq – Basrah-Shaibah, P.O. Box: 84977
Email: office@src.gov.iq srcbasrah@yahoo.com
contracts@src.gov.iq

مراحلها قبل صدور كتاب الاحالة بناء على أسباب مبررة دون تعويض مقدمي العطاءات.

16. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال (شركة مصافي الجنوب/ شركة عامة) (من الأحد إلى الخميس المن الساعة الثانية بعد الظهر حسب توقيت مدينة البصرة المحلي وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات.

و للاطلاع على تفاصيل الطلبية والشروط الأخرى بمكنكم زيارة موقع الشركة :-

WWW.SRC.GOV.IQ

10. على مقدمي العطاءات الالتزام بمتطلبات الوثيقة القياسية بكافة اقسامها

حسام حسين ولي مدير عام شركة مصافي الجنوب ٢٠٢٢



العنوان: العراق - بصرة - الشعيبة، ص.ب: ٩٤٧

Address: Iraq – Basrah- Shaibah, P.O. Box: 84977

Website: <a href="www.src.gov.iq">www.src.gov.iq</a> Email: office@src.gov.iq

> SRCQP20-F28 Revision (1.1) 02/05/19





808

Standard Bid Documents وثائق العطاء القياسية Supplying of Commodities

الممدمة

لمد تم اعداد ) وثائك العطاء المُّ اسُّة لتجهُّز ( Standard bid documents to supply السُّة لتجهُّز ( Standard bid documents to supply السُلع المُّة المُّ المُّارِّة المُوازِنة ( المُشارُّع الممولة من federal budget of the Republic of Iraq. . الاتحادُّة لجمهورٌ قَ العراق

These documents assume no occurrence of pre-qualification to the bidders before the تفترض هذه الوثائك عدم حدوث أي تؤهّل عدم حدوث العطاء الله العطاء الممدمّ العطاءات لبل طرح العطاء. الممدمّ العطاءات العطاءات العطاء العط

وثائك العطاء وثائك العطاء

الادرة ف ا

2222

To supply the commodities
(Supplying
COMPLETE HEAVY DUTY
RECIPROCATING PLUNGER TYPE PUMP
WITH ELECTRICAL MOTOR ON SAME
BASE PLATE & S.P

لتجهِّز السلع )تجهِّز مضحه ترددِّة كاملة مع المواد الاحتاطِّة)

العطاءات التنافسة العامة: /2222 / خارج " و General Competitive Bids: /2022/E

( First Time) )للمرة الأولى (

The Project:

جهة التعالد: وزارة النفط / شركة مصافمصاف الجنوب)شركة عامة (

Contracting Party: **South Refineries** 

**Company / State Company** 

المشتري: وزارة النفط / شركة مصافمصاف الجنوب)شركة عامة (

Buyer: South Refineries Company / State Company













### Advertisement Form/

التارُخ: نالصة عامة خارجُة )للمرة الأولى ( General Competitive Bid (First Time ) العدد: اعلان منالصة عامة خارجُة

To / Gentlemen خارجٌ تُ 527/ 2222 م / 527/ 2022/E مارجٌ تُ 527/ 2222 مُرجٌ تُ 527/ 2222 م / Supplying: complete heavy duty reciprocating تجه ُ زُن مضِخه ترددُ ثَ كاملة مع المواد الاحتُ اطُ ُ PLUNGER TYPE PUMP WITH ELECTRICAL MOTOR ON PLATE& S.P SAME BASE

South Refineries Company / State Company is سركة عامة/لسم العمود الجنوب/شركة عامة/لسم العمود pleased to invite the qualified and experienced bidders والمشتر ّات بدعوة ممدم العطاءات المإهل ّن وذوي الخبرة to submit their bids to supply " COMPLETE HEAVY DUTY مطاءاتهم لتجة ز: " مضخه تردد ّة كاملة مع المواد RECIPROCATING PLUNGER TYPE PUMP WITH ELECTRICAL الاحت اطّية " مع ملاحظة ما وُتُوتً:

1. بإمكان ممدمً العطاء المهتمِّن شراء وثائك العطاء بعد " MOTOR ON SAME BASE PLATE & S.P تمدِّر ري الى العنوان ( and note the following: المحدد فَ ورلة بُّانات

1. Interested bidders can buy bid documents, after , و كِثّر لابلة , و كِثّر لابلة ). submitting written request to the address specified in (الله قُـنّار 550222 البالية). the bid data sheet and after paying the selling value of documents-nonrefundable whatever reason-

the bid data sheet, and after paying the selling value of documents-nonrefundable whatever reason-amounts

(150,000) Dinars. وراءات العطاءات النتافسيّة على تنفّ ذ العطاء من خلال إجراءات العطاءات النتافسيّة على تنفّ ذ العطاء من خلال إجراءات العطاءات النتافسيّة على منافقة والصادرة على المعرود الحكوميّة والصادرة petitive bidding procedures specified by the actions for Implementing Government Contracts المسنة عمل العطاءات ويظروف معلمة ومختومة ومثبت عمليّة ومختومة ومثبت عمليّة ومختومة ومثبت عمليّة ومختومة ومثبت العطاءات ويظروف معلمة ومختومة ومثبت عمليّة ومختومة ومثبت العطاءات ويظروف معلمة ومختومة ومثبت العطاءات ويطروف العلمة ومختومة ومثبت العطاءات ويطروف العلمة ومختومة ومثبت العطاءات ويطروف العلمة ومختومة ومثبت العلمة ومختومة ومثبت العلمة ومختومة ومثبت العلمة ومختومة ومثبت العلمة وراء العلمة ومختومة ومثبت العلمة ومثبت العلمة ومثبت العلمة ومثبت العلمة ومختومة ومثبت العلمة ومثبت العل

33.. Tenders shall be delivered in sealed envelopes وعنوانه الالكترونَ ورلم الهاتى واسم والمحاه وعنوانه الالكترونَ ورلم الهاتى واسم والمحاه والمحاه المنالصة الى العنوان الأتَ: )لاعة لجنة فتح العطاءات المساعدة والمحاه العنوان الآتَ: )لاعة لجنة فتح العطاءات المساعدة والمحاه المنالصة المستعلامات الرئ سنّة/ شركة مصاف المحاه والمحاه والمحاه المحاه والمحاه والم

Opening External Bids / Main Information / SRC / State

حسب تولُّت مدِّنة البصرة المحلِّ أو الَّوم الذي لِّهُ.

Company - Al-Shuaiba - Basra Governorate / Iraq) in - - 2022 01:00 PM (Basra local time) , or the following day.

4. The estimated amount of the tender is: (273000\$) \$ (فمط مانتان2730000المبلك التخمّ نالتخمّ نالتخمّ للمنالصة) \$ ( فلا أمر كأمرّكُ. 4 two hundred seventy three thousand US Dollars وثلاثة وسبعون الف دولار أمر كأمرّكُ.

### Only.

- 5. تمدُّ م كافة الوثائك المشار اللها ف الوثُّمة الم اسُّ ة المرفمة All the documents referred to in the attached 5. standard document - (Instructions for Bidders and العطاء العطاء وورَّلة بُّ أنات العطاء (ابتداء Bidding Data Sheet) from the start with the bid shall , مع العطاء مصادلة من لبل الجهات المختصة ذات العلالة , be submitted authorities, and the والبُّ انات التَّ تاكِد استمرار أهلٌ "ة ممدم العطاء بموجب leligibility of the bidder الاستمارات المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ من الوثِّ من الوثِّ المالية المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ من الوثِّ من الوثِّ المالية المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ من الوثِّ من الوثِّ المالية المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ من الوثِّ من المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ من المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ المسم الرابع من المدرجة ف المسم الرابع من المدرجة ف المسم الرابع من الوثِّ المسم الرابع من المدرجة ف المدرجة ف المسم الرابع من المدرجة ف المسم الرابع من المدرجة ف المدركة ف المدرك according to the forms listed in
- عدم توفر أي من الوثائك أو البُّ انات المذكورة سَّتم استبعاد the fourth section of the document . In the absence of any of the documents or data The mentioned bid shall be excluded and our company shall not bear any responsibility for that.
- Qualification requirements: The bidder must provide documented evidence proving its ability to perform the requirements listed in Section Three (Subsequent Qualification Requirements) of
- Standard Document from the start with the bid. Technical and commercial bids shall be submitted
- 7. according to the complete forms, schedules and price tables required in Section (4) of the standard document, and they must be signed, and sealed. 8. the period of the bid validity shall be no less than ( 120 ) days from the closing date, provided that the amount of the commercial bid submitted in US dollars, euros, or the Iraqi dinar, and the total amount of the bid shall be in number and writing.
- Bid Guarantee (certified check, letter guarantee, or not of hand) (in the original copy and from the start with the bid) shall be submitted, issued by an Iraqi bank accredited to the Central Bank of Iraq at an amount of (5,460 ) \$ Only five thousand four hundered sixty US Dollars, for SRC, including the reference therein to the number and name of the tender. وما من تؤرّخ 22( وما من تؤرّخ )22( وما من تؤرّخ provided that its validity period shall not be less than (28) days from the Date of the bid validity Expiration .
- 11. شمول العمال العرالٌ أن العاملٌ أن لدى الشركات الأمنُ أَة raqi workers working for security companies contracting with contracting companies are included in the retirement and social security law, and these الاجتماع والزام تان الشركات بذلن وتتحمل التبعات المانون ً ق companies are obligated to do so and bear the legal consequences of non-implementation.

- العطاء و لا تتحمل شركتنا أي مساولٌ وُ بذلن.
- متطلبات التأهِّن على ممدم العطاء أن مدم أدلة موثمة تثبت لدرته على المِّدُّام بالمتطلبات المدرجة ف المسم الثالث )متطلبات التؤة للاحك من الوثّمة الم اسّ ة, ابتداء مع العطاء.
- تمدُّ م العطاءات الفنُّ ق والتجارُّ ق وفك النماذج والجداول الكاملة وجداول الأسعار المطلوبة ف المسم الرابع من الوثُّ مُه المُ اسٌ مُّة . و ان تكون و مولعة و مختو مة .
- تحدُّد مدة نفاذٌ أن العطاء بفترة لا تمل عن) 121 ( رُوما من تارُّخ الثِلك على ان كون مبلك العطاء التجاري الممدم بالدولار الامر كَ أو النُّورو أو الدُّنار العرال . و تُكون المبلك الاجمالالاجمال للعطاء رلما وكتابة .
- تمدُّ م ضمان عطاء )صن مصدق أو خطاب ضمان أو سفتجة ()بالنسخة الأصلِّة ابتداء مع العطاء (صادر عن مصرى عرالعرال معتمد لدى البنن المركزي العرال وبمبلك لدره) 50462 ( فمط خمسة الاف واربعمائة وستون دولار امر ك أو لأمر شركتنا وتضمن الاشارة فها الى رلم وأسم انتهاء نفاذ العطاء.
- المتعالدة مع الشركات المماولة بمانون التماعد والضمان المترتبة عن عدم التطبُّك.
- 11. تُتحمل من ترسو علّه المنالصة أجور النشر والاعلان. The bidder, who wins the tender, shall bear the fees of publishing and advertising of last
- 12. جهة التعالد يُر ملزمة بمبول أوطؤ العطاءات. . announcement.
  - 12. SRC is not obligated to accept the lowest bid. مرحلت مه أي مرحلت مه أي مرحلت مه النعاقد الحق ف الغاء المناقصت ف أي مرحلت مه العلم 13. The stage prior to the مراحلها قبل صدور كتاب الاحالت بناء على أسباب مبررة دون stage prior to the to justified reasons without being held liable towards العطاءات. awarding letter is issued according على معلومات إضافً "ة الاتصال) شركة مصافّ الجنوب/. .14 the Bidders. على ممدمً العطاء الماهلُن والراكبُن ففّ الحصول

#### SRCQP23-D083

شركة عامة( )من الأحد إلى الخمِّ س /من الساعة الشاعة المحرّة عامة المحرّة عامة المحرّة عامة المحرّة بعد الظهر حسب تولُّت مدّنة Information shall call Contracts & Purchasing الشامنة South Refineries Company from Sunday - البصرة المحلّ وكما موضحة بالتعلّمات لممدمّ العطاءات.

AM to 02:00 PM Basra Local Time as و الطلاع على تفاصٌ لل الطلابُ مُ و الشروط الأخرى مكنكم shown in the instructions to bidders. For more details of . WWW.SRC.GOV.IQ -: ثُرَارة مولع الشركة :- the Req. and other conditions, The bidder can visit

website: - WWW.SRC.GOV.IQ

15. على ممدمممدم العطاءات الالتزام بمتطلبات الوثُّ مُه المُّ اسُّ وُ

15. Bidders shall comply with the requirements of the standard document in all its sections.

Hussam Hussain Waly حسّ ّن ولَ

مدِّر عام شركة مصافمصاف الجنوب

**General Director** 

2122 /

العثوان العراق - بصرة - الشعيبة، ص ب: ١٧٧٧ ٨٤

Address: Iraq — Basrah- Shaibah, P.O. Box: 84977 Email: office@src.gov.iq, srcbasrah@yahoo.com contracts@src.gov.iq

/ / 2022



Standard Bid Documents to Supply the

Commodities وثائك العطاء الم اسٌ ة لتجه ٌ ز السلع

المحتوُّات Contents

P art One - Contracting Procedures

It contains the following sections:

الجزء الأول – إجراءات التعالد

Section One : Instructions to Bidders

bidders to prepare their bids. It provides

information about delivering, opening and تعلُّ مات لممدملممدم العطاءات evaluating the bids, and contracts awarding. مدم هذا المسم معلومات تساعد ممدم Section one contains conditions that must be معلومات على إعداد عطاءاتهم. كما مدم without amending. معلومات وقتحها وتم مها وإرساء العمود. وي المسم Section Two: Bid Data Sheet حول كُ فُة تسلُ مُ العطاءات وفتحها وتم مها وإرساء العمود. وي المسم This section contains the conditions about الأول على أحكام جب استخدامها دون تعدّل.

المسم الثانِّ :

المسم الأول:

complementary to what is mentioned in section

ُحتوى هذا المسم على احكام تخص عملًات .one التجهُ وتعتبر مكملة لما جاء فف المسم الاول Section

المسم الثالث: Three : Evaluation and

ورلة كُانات العطاء

**Qualification Criteria** 

This section contains the criteria used to

معاَّدُر التَّمُّمُ والتَّأَهُّل

أحدد هذا المسم المعاّر المستخدمة ف وحدد هذا المسم المعار المستخدمة ف وعدد عند المسلم المعار المستخدمة ف وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد وعدد المستخدمة وعدد المستخدم وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد المستخدم وعدد المستخدمة وعدد المستخدمة وعدد المستخدم وعدد المستخدم وعدد

المسم الرابع:

Section Four : Bid Forms

This section contains bid forms, schedule of 

prices and bid guarantee which must be العطاء، جدول submitted with it. الأسعار، وضمان العطاء الذي جب أن مدم

Section Five : Eligible Countries

معه.

This section includes information about the

This section contains information that helps the

وٌ ٌحتوي الألسام الأتُ ٌة:

eligible countries المسم الخامس: الدول المؤهلة Part Two Supplying Poquiroments

<u>Part Two – Supplying Requirements</u> المسم معلومات تخص الدول والمهادة.

It contains the following sections:

Section Six : Schedule of

Requirements

الجزء الثانِّ – متطلبات التجهِّز

This section contains list of commodities and

وٌ ٌحتوى المسم الأتالأتُ:

services related thereto, schedules of supplying

المسم السادس: جدول المتطلبات and delivering methods, technical تضمن هذا المسم لائحة بالسلع والخدمات المتصلة والمسم السادس: جداول specifications, drawings that describe the related مناهج التجه والمخططات النالت المتصلة بها والت سُتم والمخططات التالت المتصلة بها والت سُتم والمخططات التالت المتصلة بها والت سُتم والمخططات التالي المتصلة بها والمتحدمات المتصلة بها والت سُتم والمتحدمات المتصلة بها والت

تجهُ ٌزها. P art Three – The Contract